

AGENDA DEL CONGRESO

Para informaciones de todo tipo

El mostrador de información/acreditación estará ubicado en el foyer del Teatre CCCB. Permanecerá abierto de 15.00 a 19.00 h el miércoles, de 8.00 a 18.30 h el jueves y de 10.00 a 13.00 h el sábado por la mañana.

Recepciones, comidas y refrigerios

Las comidas incluidas en la tarifa de inscripción al Congreso aparecen detalladas en la presente guía. En la carpeta de documentación, encontrarán un listado de los restaurantes de la ciudad.

MIÉRCOLES, 25 DE MARZO

ACREDITACIÓN

15.00-19.00 h

Foyer – Teatre CCCB

JUEVES, 26 DE MARZO

ACREDITACIÓN

8.00-18.30 h

Foyer – Teatre CCCB

El mostrador de información/acreditación permanecerá abierto todo el día.

BIENVENIDA

9.00-9.30 h

Hall CCCB

Steve Davies, Cofundador y vicepresidente ejecutivo, Project for Public Spaces, Nueva York, NY, EE. UU.

Excelentísimo Sr. Xavier Trias, Alcalde de Barcelona, Barcelona, España

Frederic Saliez, Oficial de Asentamientos Humanos, UN-Habitat Liaison Office, Bruselas, Bélgica

SESIÓN PLENARIA

9.30-10.45 h

Hall CCCB

Creación de espacios públicos y ciudades mercado: un nuevo paradigma

Barcelona como ciudad mercado

Raimond Blasi
Concejal de Comercio, Consumo y Mercados
Ayuntamiento de Barcelona
Presidente del IMMB
Barcelona, España

Creación de espacios públicos y el futuro de las ciudades

Fred Kent
Fundador y presidente
Project for Public Spaces
Nueva York, NY, EE. UU.

Vanessa September
Directora
September Architects
Miembro de la Junta Directiva de PPS
Ciudad del Cabo, Sudáfrica

Barcelona: metropolis de barrios

Vicente Guallart
Arquitecto jefe
Ayuntamiento de Barcelona
Barcelona, Spain

PAUSA CAFÉ

10.45-11.15 h

Pati de les Dones – CCCB (en caso de lluvia: Foyer – Teatre CCCB)

MERCADOS GLOBALES RESUMEN

11.15-12.15 h

Hall CCCB

Una panorámica multicultural sobre mercados y tendencias

Steve Davies, Cofundador y vicepresidente ejecutivo, Project for Public Spaces, Nueva York, NY, EE. UU.

Leslie Alu
Gestor municipal
Comisión Nacional del Distrito Capital (NCDC)
Port Moresby, Papúa
Nueva Guinea

Françoise Clavère
Directora de Mercados
Ayuntamiento de Toulouse
Toulouse, Francia

Patrizia Cusinato
Directora de Comunicación
Mercados Públicos de Montreal
Montreal, QC, Canadá

Andrea González
Consultora
Ayuntamiento de Medellín
Medellín, Colombia

Kamana Manandhar
Responsable de programa
Centro de Recursos de Atención Primaria en Salud
Katmandú, Nepal

Peter Merza
Consejero delegado
Pécs Urban Development
cPlc
Pécs, Hungría

Simon Quin
Director
Institute of Place Management
Manchester, Reino Unido

Nasir Ahmad Salehzada
Jefe del equipo de Gobernanza Municipal
UNDP-ASGP
Kabul, Afganistán

Mohamed Sefiani
Alcalde de Chauen
En representación de United Cities and Local Governments (UCLG)
Chauen, Marruecos

Jon Smith
Director ejecutivo
French Market Corporation
Nueva Orleans, LA, EE. UU.

JUEVES, 26 DE MARZO

PAUSA

12.15-12.30 h

PRIMERA SESIÓN

12.30-14.00 h

Sala Teatre – Teatre CCCB

Mercados y tendencias: por qué tanto los nuevos mercados como los antiguos no pierden relevancia en el contexto actual de competitividad

MODERADORA
Kelly Verel
Vicepresidenta
Project for Public Spaces
Nueva York, NY, EE. UU.

PANEL
Larry Lund
Director
Real Estate Planning Group
Chicago, IL, EE. UU.

René Van Gool
Propietario y director general
VGA Food Concepts and
Development/Markthal Rotterdam
La Haya, Países Bajos

Marcel Van Ooyen
Director ejecutivo
GrowNYC – Greenmarket
Nueva York, NY, EE. UU.

Mirador – CCCB

Los mercados como motores de emprendimiento

MODERADORA
Tiffani Emig
Directora
Boston Public Market
Boston, MA, EE. UU.

PANEL
Nikolaus Driessen & Florian Niedermeier
Cofundadores y gerentes
Markthalle Neun
Berlín, Alemania

Òscar Martín
Jefe de Estudios
Instituto Municipal de Mercados de Barcelona
Barcelona, España

Myron Ng
Adjunto al director general
Gestión de Activos de los
Mercados de Productos Frescos
Hong Kong, China

Sala Raval – Teatre CCCB

Elaborando políticas de apoyo para los mercados públicos: puntos de encuentro entre las economías y las comunidades rural y urbana

MODERADOR
Frederic Saliez
Oficial de Asentamientos Humanos
UN-Habitat Liaison Office
Bruselas, Bélgica

PANEL
Oran Hesterman
Presidente y consejero delegado
Fair Food Network
Ann Arbor, MI, EE. UU.

Sara Hoeflich
Directora de programa
United Cities and Local
Governments (UCLG)
Barcelona, España

Alessandro Portinaro
Director de Proyectos
Conservatoria delle Cucine
Mediterranee
Turín, Italia

ALMUERZO

14.00-15.00 h

Pati de les Dones – CCCB (en caso de lluvia: Hall – CCCB)

SEGUNDA SESIÓN

15.00-16.30 h

Sala Teatre – Teatre CCCB

Mucho más que mercados: los mercados públicos pueden ser lugares de encuentro de la comunidad y cubrir necesidades físicas, cívicas y sociales

MODERADORA
Núria Costa
Jefa de Comunicación
Instituto Municipal de Mercados de Barcelona
Barcelona, España

PANEL
Kārlis Dambergs
Director
Proyecto del barrio Kalnciema
Riga, Letonia

Will Fulford
Cofundador
Urban Market Company
Londres, Inglaterra

Stevi Stoesz
Director ejecutivo
Indianapolis City Market
Corporation
Indianápolis, IN, EE. UU.

Mirador – CCCB

¡Salvemos el mercado! Cómo han logrado sobrevivir los mercados públicos de todo el mundo que se encontraban en situación de riesgo

MODERADORA
Krista Dempsey
Vicepresidenta del Área Inmobiliaria
Autoridad Portuaria de Halifax
Halifax, NS, Canadá

PANEL
Julio César Robles Guevara
Alcalde
Municipio de Tulcán
Tulcán, Ecuador

Tran Thi Kieu Thanh Ha
Directora de Proyectos, Livable Cities
HealthBridge
Hanoi, Vietnam

Illah Van Oijen
Gerente
Allianca Stara Trznica (mercado antiguo)
Bratislava, Eslovaquia

Sala Raval – Teatre CCCB

Interacción entre los sectores mayorista y minorista: del productor al consumidor

MODERADORA
Debra Churchill
Vicepresidenta, administración de activos inmobiliarios
Mercado municipal de Kansas City
Kansas City, MO, EE. UU.

PANEL
Michel Ganneau
Secretario general (Hon)
SEMMARIS
Rungis Cedex, Francia

Josep Tejado
Director general
Mercabarna
Barcelona, España

Fiona Whitworth
Directora de Estrategia
Queen Victoria Market
Melbourne, Australia

PAUSA CAFÉ

16.30-17.00 h

Pati de les Dones – CCCB (en caso de lluvia: Foyer – Teatre CCCB)

JUEVES, 26 DE MARZO

TERCERA SESIÓN

17.00-18.30 h

Sala Teatre – Teatre CCCB

El impacto del diseño: arquitectos y urbanistas crean infraestructuras para mejorar el funcionamiento de los mercados públicos

MODERADOR

Pere Xavier Sirvent
Director de Proyectos
Instituto Municipal de Mercados de Barcelona
Barcelona, España

PANEL

Josep Llobet-Bach
Arquitecto
Pb2 Project
Barcelona, España

John Turnbull

Director de Gestión de Activos y Desarrollo
Pike Place Market
Seattle, WA, EE. UU.

Gladys Wong

Directora de Marketing
Uni-China Group Holdings Ltd.
Hong Kong, China

Mirador – CCCB

Los mercados públicos como trampolín: garantizar oportunidades de negocio a la población con acceso limitado a los recursos

MODERADORA

Montserrat Miller, Ph. D.
Profesora de Historia
Marshall University
Huntington, WV, EE. UU.

PANEL

Erika Battisti
Directora de Comunicación del Área de Comercio
Ayuntamiento de Turín
Turín, Italia

Dr. Jeffrey Buchanan

Representante nacional, Papúa Nueva Guinea
UN Women
Port Moresby, Papúa Nueva Guinea

Julie Busch

Chairman, Board of Directors
Dandenong Market Pty Ltd
Melbourne, Australia

Sala Raval – Teatre CCCB

Ciudades mercado en transición: adoptar medidas para aprovechar el potencial de los mercados públicos

MODERADOR

José Luis Oyón
Profesor
Universidad Politécnica de Cataluña
Barcelona, España

PANEL

Owain Jones
Director de Proyectos de Creación de Espacios Públicos
Cross River Partnership
Londres, Inglaterra

Jaume Barnada

Adjunto al arquitecto jefe
Ayuntamiento de Barcelona
Barcelona, España

Ann Yonkers

Codirectora ejecutiva
FRESHFARM Markets
Washington DC, EE. UU.

RECEPCIÓN DE BIENVENIDA

20.00-21.30 h

Ayuntamiento de Barcelona

Saló de Cent (pl. Sant Jaume, 1 - consulten mapa incluido en la documentación)

¡Únase a nosotros para disfrutar de una buena conversación acompañada de un aperitivo!
Código de vestir: *smart casual*

VIERNES, 27 DE MARZO

ITINERARIOS DE PRIMERA HORA

Los autobuses saldrán de plaza Universitat.

Mercabarna – 6.00-8.00 h

Rogamos estén en el punto de salida a las 5.50 h.
Consulten mapa incluido en la documentación.

La Boqueria – 7.00-8.30 h

Punto de encuentro en La Boqueria (Rambla, 91)
Consulten mapa incluido en la documentación.

ITINERARIOS POR LOS MERCADOS

9.00-16.00 h

Los autobuses saldrán de plaza Universitat.

Rogamos estén en el punto de salida a las 8.50 h.

Itinerario n.º 1

Mercados remodelados

- Mercado de la Abacería Central
- Mercado de la Llibertat
- Mercado del Ninot
- Mercado de Els Encants

Itinerario n.º 2

Mercados históricos de arquitectura modernista

- Mercado de Sants
- Mercado de Sant Antoni
- Mercado de la Concepció
- Mercado de Els Encants

Itinerario n.º 3

Nueva arquitectura para los mercados

- Mercado del Ninot
- Mercado de la Barceloneta
- Mercado de Santa Caterina
- Mercado de Els Encants

Itinerario n.º 4

Los mercados y su repercusión en los barrios

- Mercado de la Guineueta
- Mercado de Fort Pienc
- Mercado de Provençals
- Mercado de Els Encants

Los autocares regresarán al punto de partida, plaza Universitat, a las 16.00 h. Punto de encuentro: calle Casp, detrás del mercado de Els Encants.
Los itinerarios serán en Inglés.

SÁBADO, 28 DE MARZO

PRIMERA SESIÓN

10.00-11.30 h

Sala Teatre – Teatre CCCB

¡Mejor si es local! Recuperar y potenciar la cultura de los alimentos de proximidad a través de los mercados públicos

MODERADOR

Alessandro Portinaro
Director de Proyectos
Conservatoria delle Cucine
Mediterranee
Turín, Italia

PANEL

Julie Chaisson
Directora ejecutiva
Mercado de productores locales de
Halifax Seaport
Halifax, NS, Canadá

Keith Davis

Director general
Borough Market
Londres, Inglaterra

Kamal Mouzawak

Fundador
Mercado de productores locales de
Souk el Tayeb
Beirut, Líbano

Mirador – CCCB

¡Fomentemos la salud! Estrategias y programas innovadores de los mercados públicos para mejorar el acceso a los alimentos frescos y saludables

MODERADORA

Kristie Daniel
Directora Programa, Livable Cities
HealthBridge
Ottawa, ON, Canadá

PANEL

Genís Arnàs
Director de Servicios de Mercados
Instituto Municipal de Mercados
de Barcelona
Barcelona, España

Afua Asantewaa

Coordinadora primera del Mobile
Good Food Market
FoodShare
Toronto, ON, Canadá

Gus Schumacher

Vicepresidente
Wholesome Wave
Bridgeport, CT, EE. UU.

Sala Raval – Teatre CCCB

¿Quién manda aquí? Debate en torno a las ventajas y los retos de la gestión pública o privada de los mercados

MODERADOR

David O'Neil
Director jefe, Mercados Públicos
Project for Public Spaces
Filadelfia, PA, EE. UU.

PANEL

Jan Cochrane-Harry
Consejero delegado
Queen Victoria Market
Melbourne, Australia

Claude Page

Experto planificador
Departamento de Planificación
y Desarrollo Urbano, mercado
municipal de Kansas
Kansas City, MO, EE. UU.

Jordi Torrades

Gerente
Instituto Municipal de Mercados
de Barcelona
Barcelona, España

PAUSA CAFÉ

11.30-12.00 h

Foyer – Teatre CCCB

SESIÓN DE CLAUSURA

12.00-13.00 h

Sala Teatre – Teatre CCCB

Introducción

Steve Davies, Cofundador y vicepresidente ejecutivo, Project for Public Spaces, Nueva York, NY, EE. UU.

Tanya C. Anderson, Cónsul general en Barcelona, Consulado de los EE. UU., Barcelona, España

Los mercados más amenazados de PPS

Kelly Verel, Vicepresidenta, Project for Public Spaces, Nueva York, NY, EE. UU.

Presentación y aprobación de la declaración del Congreso

Lectura de la declaración – Participantes en el Congreso de los cinco continentes

– Aprobación por unanimidad

Resumen del Congreso: el paso a la acción y próximos pasos a emprender

Alain Le Saux, Secretario general, Asociación Mundial de Grandes Metrópolis | Metropolis, Barcelona, España

Judit Carrera

Directora Premio Europeo
de Espacios Públicos
Centro de Cultura
Contemporánea de
Barcelona
Barcelona, Spain

Núria Costa

Jefa de Comunicación
Instituto Municipal de
Mercados de Barcelona
Barcelona, España

Franco D'Alfonso

Concejal de Comercio,
Turismo y Marketing
Territorial
Ayuntamiento de Milán
Milán, Italia

Andrés De Pando

Director internacional
Mercasa, Madrid, Spain
Candidato a la Junta
Directiva, WUWM
La Haya, Países Bajos

Salvatore Fundaró

Urbanista
UN-Habitat Urban
Planning and Liaison
Branch
Nairobi, Kenya

Fred Kent

Fundador y presidente
Project for Public Spaces
Nueva York, NY, EE. UU.

Vanessa September

Directora
September Architects
Miembro de la Junta
Directiva de PPS
Ciudad del Cabo, Sudáfrica

Edmundo Werna

Jefe de unidad del
Departamento de Políticas
Sectoriales
Organización Internacional
del Trabajo
Ginebra, Suiza

Presentación del I Premio Ciudades Mercado y comentarios de clausura

Fred Kent, Fundador y presidente, Project for Public Spaces, Nueva York, NY, EE. UU.

Raimond Blasi, Concejal de Comercio, Consumo y Mercados del Ayuntamiento de Barcelona, Presidente del IMMB, Barcelona, España



*El IX Congreso
Internacional de Mercados
Públicos es una iniciativa
de Project for Public Spaces
(PPS) en colaboración con
el Instituto Municipal de
Mercados de Barcelona y
UN Habitat.*

EL EQUIPO DE PPS

Steve Davies
David O'Neil
Kelly Verel
Kurt Wheeler

**COORDINACIÓN
DEL CONGRESO**

MANNERS

PPS AGRADECE A LAS SIGUIENTES
ORGANIZACIONES SU GENEROSO APOYO:

Con la participación de



Future of Places

Principales patrocinadores
del congreso



mercabarna

